

People's Democratic Republic of ALGERIA
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Mostefa Benboulaïd, BATNA-2 University Faculty
of Letters and Foreign Languages Department of
English Language and Literature



CONFERENCE PROGRAMME

Virtual National Conference On:

Transcultural Identities in Modern Literature

8, February 2023, Batna, Algeria

Opening Ceremony

09:00 - 09:20

Google meet Link : meet.google.com/uqc-mxog-zrf

Moderator: Pr. Mohamed Salah NEDJAI

09:00-09:05 **Dr. Mallek BENLAHCENE**
09:05-09:10 **Prof. Hachemi ABOUBOU**
09:10-09:15 **Prof. Amel BAHLOUL**
09:15-09:20 **Dr. Riadh MEGUELLATI**

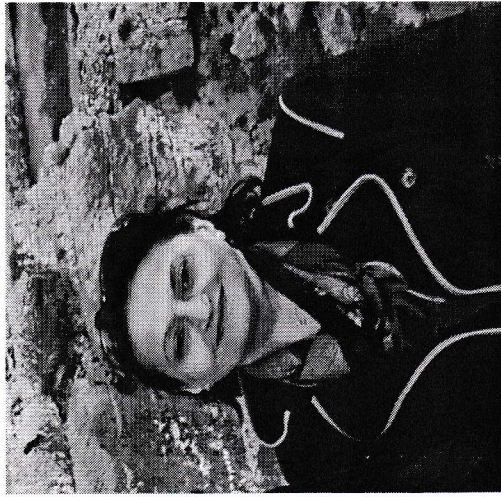
President of the Conference

President of the Scientific Committee of the Department of English

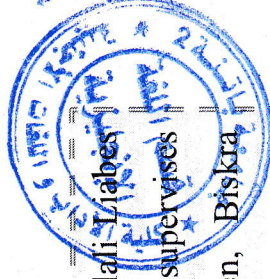
President of the Scientific Council of the Faculty of Letters and Foreign Languages

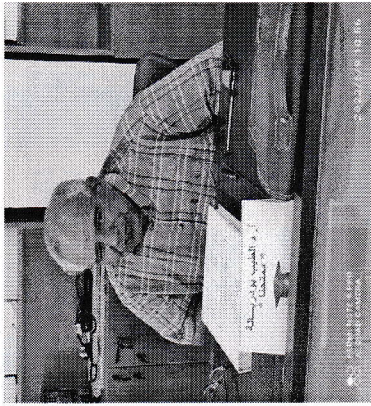
Head of the Department

Keynote Speakers



Prof. Fewzia BENYELLES BEDJAOU is a researcher and teacher at Djillali Liabes University. She is interested in inter cultural education and woman literature. She supervises Doctoral theses at Djillali Liabes University of Sidi Bel Abbes, Tlemcen, Biskra Universities, Algeria. She is also involved in Doctoral programs in DLU, Tlemcen and Biskra universities. She regularly participates in inter/national conferences and study days in Algerian and European universities (Ireland, France, Belgium, Germany, England, Wales). She publishes articles in French and English in Algeria, France, England and India. She is a member of different journals in Algeria and India.





Prof. Tayeb BOUDERBALA is a researcher and a teacher of comparative literature and translation at Batna 1 University. He obtained his PhD degrees from the university of Paris X-Nanterre and Paris III-Sorbonne Nouvelle. He has supervised many Magister and PhD theses in different Algerian universities. He is the director of the research laboratory "Imaginaire oral et Civilisations. He is a founding member of the " Revue Licarc(Littérature et culture arabes contemporaines) and of la Revue RIAA (Revue Internationale d'Art et d'Artologie). He has published many books and articles in Arabic and French. Among these : translating into Arabic Nathalie Piegay Gros's « Introduction à 'intertextualité » and Marc-Mathieu Munch's « L'Artologie », as well as publishing a book in Arabic about Alphonse Etienne Dinet, and another one entitled « Identité et altérité dans l'écriture algérienne et arabe ». His research interests include comparative literature, Arab and francophone literature, literary theories, acculturation, interculturality, cultural studies and translation.



Dr. Nadja BOUSSEBHA is an associate professor at Ahmed Salhi University Centre of Naama, Algeria. She has taught English for over two decades and is known as a teacher trainer. She has participated in several conferences at both national and international scales. She has authored articles in different international journals. She is a member in Expressions Research Orientations: Sexuality Studies at Dublin City University. Her research interests include postcolonial literature, literature written by minorities, feminist writings, and gender studies.





Dr. Souhila BOUKHLIFA, a teacher-researcher at the National Polytechnic School of Oran – Maurice Audin, previously at the University of Saida. She is interested in research related to space, place and identity as well as critical theory. She actually teaches technical English while investigating the possibility of finding ways to concretize the teaching of English in other departments.



Plenary Session



PLENARY SESSION N° 1

Google meet Link: meet.google.com/uqc-mxog-zrf

Moderator: Pr. Momahed Salah NEDJAI

09:20-09:35

Prof. Fewzia BENYELLES BEDJAOU (Sidi bel Abbes University)
Fluid Intercultural Identity

09:35 -09:50

Prof. Tayeb BOUDERBALA (Batna 1 University)
La Problématique de l'identité dans le roman algérien de langue française

09:50-10:05

Dr. Nadjia BOUSSEBHA (Ahmed Salhi University Centre of Naama)
Memories of Women's Pain, Suffering, and Agony in Urmila Pawar's The Weave of My Life



10:05-10:20

Dr. Souhila BOUKHLIFA (National Polytechnic School of Oran-Maurice Audin-)

Baseless parents, an/authentic children: Negotiating Identity through Post/memory

10:20-10:50

Discussion

WORKSHOPS

VIRTUAL ROOM N°1

VIRTUAL ROOM N°2

VIRTUAL ROOM N°3

Google meet Link:
meet.google.com/gyk-hgut-kuo

Google meet Link:
meet.google.com/hoc-ifjs-fra

Google meet Link:
<https://meet.google.com/juf-gccv-zhk>

Moderator: Dr. Kahina ENTEGHAR

Moderator: Dr. Athina BOUKHLOUF
Host: Dr. Kenza LAICHI

Moderator: Dr. Naciera BELFAR
BOUBAAYA

10:50-
11:00
Dr. Kenza Tegaoua (University of Algiers 2)
The American Hero: a Literary
Transculturality

Dr. Amel khirreddine (M'Hamed
Bougara University/ Boumerdes)
Beyond National Boundaries: Diasporic
Identities in Nadine Gordimer's The
Pickup (2001)

Dr. Ounissa Ait Benali (A. Mira, Bejaia
University, Algeria)
Transcultural Identity in Adichie's The
Arrangers of Marriage and Aboulela's
The Translator

11:00-
11:10
Dr. Asma Belazouz (University of Algiers 2)
Post 9/11 Intercultural Identities and
Communicative Experiences in You Truly
Assumed (2022)

Dr. Assia Guelil (Laghouat University)
Transcultural and Intersectional
Identities: An Interlocking Model of the
Self

Dr. Belfar Boubaaya Naciera (Université
Mohamed Lamine Debaghine Setif 2)
Coexistence and harmony through language
mastery in Leila Aboulela's The Translator

11:10-
11:20
Dr. Djamila Houamdi (University of
Algiers 2)
Identity Disruption in Marjane Satrapi's
Persepolis: A Young-Adult's Struggle with
Cultural Displacement

Dr. Lamia Boughouas
Abde IHafid Boussouf University
Transcultural Literary Competency and
Intercultural Proficiency: From
Linguistic Theories to Literary
Transcendence Veracities

Dr Bachir Sahed (University of M'sila)
At the Stairwell of Cultures: Mimicry and
Hybridity in V.S. Naipaul's The Mimic Men





11:20-11:30	<p>Dr. Hana Bougherira & Ms . Boulhout Asma (20 aout 1955-Skikda university) Becoming a Mestiza: A Reading of Zeba Talkhani's My Past is a Foreign Country.</p>	<p>Ms. Rania Choumaa (Blida 2 Lounici Ali University) Jasmine; the Reflection of Bharti Mukherjee's Experience in her Identity Quest Journey.</p>	<p>Dr. fattoum mouissa (University of Amar Teldji-Laghout) Mythicizing Border-crossing and the Question of Identity in Narratives of Deterritorialization: A Close Reading of Andrea Levy's Small Island (2004).</p>
11:30-11:40	<p>Dr. Kahina Enteghar (Muhammed Bougarra University of Boumerdes) Identity-Reinvention: from "Inadequacy" to Transculturalism in Susan Abulhawa's Mornings in Jenin (2006).</p>	<p>Dr. kouachi rawiya (Mohamed Lamine Debaghine Setif 2 University) Transcultural Identities in Wole Soyinka's The Lion and the Jewel.</p>	<p>Dr. Meriem Bougherira (Skikda University) From National Cartography to Transnational Choreography: Remapping the Postcolonial Algerian na(rra)tion in Ahlam Mosteghanemi's Black Suits You.</p>
11:40-11:50	<p>Ms. Kenza Abdi (M'hammed Bouguara University , Boumerdes) Transculturalism, the Nation State, and Oppression: Pan-nationalism, Ethnic Supremacy, Otherness and Identity Politics in Sarah Fine's "Impostor Queen", and Victoria Averyard's "Red Queen".</p>	<p>Dr Souad Baghli Berbar (University of Tlemcen) Aspects of Transculturality in Lynda Chouiten's Une Valse and Yasmina Khadra's L'Equation Africaine.</p>	<p>Ms.Nadjet Bouzid (Mohamed Khider University of Biskra) An (In)visible Hereditary Wound? Transnational Identities, Transgenerational Trauma, and Spatial Liminality in Hala Alyan's Salt Houses (2017).</p>
11:50-12:00	<p>Dr. Nabil Mohammed Benziane (University of Tamanrasset) Transnational Identities and Language Use: Exploring the Egyptian 'Imagined Communities' Political Discourse during the</p>	<p>Dr. Imène Hadj Henni (Chlef University) The Valorization of Cultural Identity in Ngugi Wa thiango's Matigari</p>	<p>Dr. Mira Hafsi (Setif 2 University) Cosmopolitan Identity and Transversality in Leila Halaby Once in a Promised Land</p>



'Arab Spring' of 2011.

12:00-12:10	Dr. Fatima Zahra Bessedik (Oran University)	
12:10-12:30	From North to South: Settling the Postmodern West in an 'Other' Home	Discussion
	Discussion	Discussion

Google meet Link:

<https://meet.google.com/qby-nhwz-xup>

Google meet Link:

<http://meet.google.com/kpv-znxd-rig>

Google meet Link:

meet.google.com/dyn-yrdy-hcn

Moderator: Dr. Salah Eddine Aid

Moderator:

Dr. Mohammed Gouffi

Moderator: Dr. Khawla Saidouni

10:50-11:00 Ms. Hala Chekkal(University of M'Hamed Bougara , Boumerdes)

Title of the Paper : Kiowa, Cherokee and Mexican : The Quest for Home and Belonging in Oscar Hokeah's Calling for a Blanket Dance (2022)

Dr. Hasna Laboudi (University of Mentouri Constantine -1-)

Re-appropriating the "Othered" Female Identity and Correcting Gender Bias in Angela Carter's Nights at the Circus

Dr. houria Mihoubi (Msila University)

The Lack of Intellectual Development in the World Less Traveled Places in Pico Ayer's Falling off the Map

11:00-11:10 Dr. Badra Menouar (Telemcen University)
The Search for Identity Through Literary Exile.

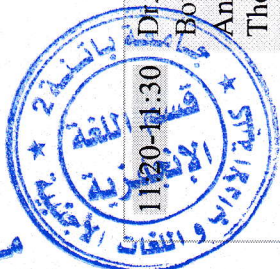
Dr. Nadia Hamimed (University of Abou Bekr Belkaid, Tlemcen)
Title: Surrealism and Women's Challenge of Gender and Identity

Ms.Ibtissam Djebbar (University of Mustapha Stambouli,Mascara)
The notion of Hybridity in Yasmina's Khadra "What the Day Owes the Night" (2011)

11:10-11:20 Ms.Djamila Mehdaoui (Moulay Tahar University)
Identity Crisis and Self Construction in Jean Rhys Wide Sargasso Sea

Dr. Faten Adi (University Frères Mentouri Constantine 1)
Beyond Silence, Fear and Passivity in Etaf Rum's A Woman is No Man (2019)

Ms.Kaouther Ramdane (Larbi Ben Mhidi University-Oum El Bouaghi)
Gendered Spaces in Aravind Adiga's The White Tiger: A Spatial Reading of the Public and Private Places



11:20-11:30	<p>Dr. Salah Eddine Aaid (University of Oum El Bouaghi)</p> <p>Andrea Levy and The Windrush Generation: The Tale of Colonial and Diasporic Identities Transformation in Britain</p>	<p>Dr. Abdelnacer Ben Abderrezak (University of Mohamed Khider University, Biskra)</p> <p>Un/voicing Arab Woman's Sexuality in Saleem Haddad's Guapa</p>	<p>Ms. Sihem.Ghezal (University of Tlemcen)</p> <p>Capturing The Identical Encounter in Popular Culture through a Transcultural Fandom</p>
11:30-11:40	<p>Ms. Sarah Hidouci & Mr. Fateh Fernane (Badji Mokhtar University)</p> <p><i>The Self and the Other and the Sense of unbelonging in Buchi Emecheta's THE NEW TRIBE</i></p>	<p>Dr. mohammed Gouffi (Mohamed Boudiaf University of M'sila)</p> <p>Writing against the Currents of Neocolonial Patriarchy: Voicing the Ordeal of Algerian Women during Algeria's Bloody Decade in Fadhila El Farouk's Feminine Shame (2002)</p>	<p>Dr Nadia Louahala & Ms. Nadia Amrane (University Djilali Liabes)</p> <p>Black Feminism in American Society</p>
11:40-11:50	<p>Mr. Ahmed Bouchemal (Ziane Achour University; Djelfa)</p> <p>Identity Transformation in Chimamanda Ngozi Adichie's Americanah</p>	<p>Dr. Nadjiba Bouallegue (University of 08 Mai-1945 Guelma)</p> <p>A Deterritorialized Language to Celebrate Rich Hybrid Identities in Julia Alvarez's How the Garcia Girls Lost their Accents</p>	<p>Ms. Salima ben Abida (Mohamed Khider University of Biskra)</p> <p>Reconstructing the Shipwrecked Identity: Utopia and Disillusionment in V.S Naipaul's The Mimic Men.</p>
11:50-12:30	Discussion	Discussion	Discussion



Zoom Link: <http://meet.google.com/ngr-byzj-zhc>

Zoom Link: <https://meet.google.com/ret-hxvvh-bys>

Zoom Link: <https://meet.google.com/duu-ehvd-tcx>

Moderator: Dr.Hala Loucif

Moderator: Dr. Bouderbala Asma

Moderator: Dr. Samia Mouas

10:50-11:00

Dr. kamal nasri (University of Dr Moulay Tahar Saida) & Dr Benghalem Boualem (University Ain Temouchent Belhadj Bouchaib)
Identity Constructions in Greek and Algerian Mythology: The Deconstruction of Monstrified and Empowering Narratives

Mr. Djamel Eddine BELABDLI (Djilali Liabes University Sidi Bel abbes)
The Impact of Gendered Language on gender perception

Dr. Wided Sekhri (University Frères Mentouri Constantine 1)
Gender Studies and the Change of Women's Role in Society: Depicting the Picture of Women in Literature from Stereotype to Feminism

11:00-11:10

Dr. Imane BENKHLIFA (University Frères Mentouri Constantine 1)
Polyphonic Narratives and Identity Fashioning through "l'écriture Feminine": a Close Reading of Ruth Praver Jhabvala's Heat and Dust

Mr. Nouredine CHEBLI (Ibn Khaldoun University, Tiaret)

Ms. Hidaya ZENNAKI-ATTAR (University of Tlemcen)

Critical Discourse Analysis to Approach the Politics of Identity in Toni Morrison's Home and Fadia Faqir's Willow Trees Dont Weep

Ecofeminist Issues and Identity in Mukherjee's The Tree Bride

11:10-11-20

Dr. Moufida Zaidi (University Frères Mentouri Constantine 1)
Bharati Mukherjee's Jasmine: a Figure of Resistance and Change

Dr. Samia Mouffouk (Université Batna2)
La transculturalité à travers l'éclatement des genres dans « Samarcande » d'Amine MAALOUF

Dr. Yasmine Boukhalkhal (Biskra University)

The Importance of Beloved's Magical Feminism in Understanding the Function of Memorials



11:20-11:30	<p>Ms. Halem Asma (University of Larbi Ben M'hidi, Oum El Bouaghi)</p> <p>Title of the (Un)Becoming in Birds Summons (2019) by Leila Aboulela</p>	<p>Dr. Souad Sara Hedroug (Batna 2 University)</p> <p>Diasporic Characters between Transculturality and Nonbelongingness in Soueif's <i>Aisha</i> (1983) and Aboulela's <i>Coloured Lights</i> (2005)</p>	<p>Ms. chekhnaba imane (Dr Moulay Tahar University of Saida)</p> <p>Subaltern Features in Things Fall Apart</p>
11:30-11:40	<p>Mr. Ahmed Islem Belaifa (Badji Mokhtar university Annaba)</p> <p>Transcultural Identity: The Future of self in the Modern World</p>	<p>Ms.Asma Bouamra (Larbi Ben M'Hidi University-Oum El Bouaghi)</p> <p>Teachers' Attitudes and Perspectives towards the Effect of Using Short Stories in Shaping Students' Transcultural Identities at Algerian University</p>	<p>Ms. Yousra Terbeche (Belhadji Bouchaib – Ain Temouchent University)</p> <p>‘I am also Florens... Slave. Free. I last.’: Florens’ Pursuit of Identity and Self-recognition in Toni Morrison’s <i>A Mercy</i> (2008)</p>
11:40-11:50	<p>Ms. Soumaya Shahnez Benelmouffok (Saida University)</p> <p>Acculturation and Transculturation: The Inbetweenness dilemma in Tayeb Salih’s “Season of Migration to the North”</p>	<p>Dr. Asma Bouderbala (Batna 2 University)</p> <p>Transcultural Experience in postcolonial theory</p>	
11:50-12:30	Discussion	Discussion	Discussion



Closing Ceremony of the conference by Dr. Mallek BENLAHCENE 12:30

meet.google.com/uqc-mxog-zir